

செக்குண்டார் பாடசாலையின் மாணவ மாணவியருக்கும் மற்றும்
அவர்களின் பெற்றோர், பாதுகாவலருக்கும்

Liestal, 14. Oktober 2021

**பாசெல் லான்ட் மாநில செக்குண்டார் பாடசாலையின் 12 வயது முதலான இளையோருக்கான Co-
vid -19 தடுப்பூசி**

மதிப்புக்குரிய பெற்றோர் மற்றும் பாதுகாவலர்களே
அன்பான மாணவ மாணவியரே

ஐரன் மாத இறுதியில் நாம் உங்களுக்கு அறிவித்திருந்தோம் Covid தடுப்பூசி குழந்தைகளுக்கும் 12 வயது முதலான இளையோருக்கு தருவது சாத்தியமாகலாம் என்று. தற்போது சுகாதாரத்திணைக்களமும் தேசிய தடுப்பூசி மையமும் தமது பரிந்துரையை விரிவுபடுத்தியுள்ளன. இதற்கிடையில் உலகளாவிய ரீதியில் பல லட்சம் குழந்தைகளும் இளையோர்களும் தடுப்பூசி போட்டுக்கொண்டமையால் அதனுடைய பயனையும் எதிர்விளைவுகளையும் வைத்து இவ் வயதுக்காரர்களுக்காக புதிய முடிவினை எடுக்க கூடியதாகவுள்ளது. இப் புதிய விஞ்ஞான அவதானிப்புகளையும் புள்ளிவிபரங்களையும் மிக அவதானமாக ஆராய்ந்தபோது தடுப்பூசி போட்டுக்கொள்வதால் ஏற்படும் நன்மைகள் எங்கோ ஒன்றாக ஏற்படும் தீமையான பக்கவிளைவுகளுடன் ஒப்பிட்டு பார்க்கும்போது நன்மைகளே மேம்பட்டு இருப்பதால் இத் தடுப்பூசி எல்லா குழந்தைகளுக்கும் 12 வயது முதலான இளையோருக்கும் சிபாரிசு செய்யப்படுகிறது.

இலையுதிர்கால விடுமுறையின் பின்னர் வரும் வாரங்களில் ஏற்கனவே உள்ள தடுப்பூசிநடுவங்களில் வழங்கப்படும் தடுப்பூசி சலுகைகளை தவிர மேலதிகமாக பாடசாலையிலேயே வைத்து தடுப்பூசி வழங்கும் சலுகையும் வழங்கப்படும். இச் சலுகை இதுவரை தடுப்பூசி போடாத, தடுப்பூசி போடுவதற்கான பெற்றோரின் சம்மதம் உள்ள அனைத்து மாணவ மாணவியருக்கும் உண்டு.

பாடசாலையில் வைத்து தடுப்பூசி போடும் கால நேரங்கள் சம்பந்தமான தகவல்கள் உங்கள் பாடசாலையில் இருந்து நேரடியாக உங்களுக்கு அறிவிக்கப்படும்.

பொறுப்பாளராகிய உங்களினதும், உங்களின் குழந்தையின் சம்மதமும் மற்றும் உங்கள் குழந்தைக்கு உடல்நலக்குறைபாடுகளும் இல்லாதிருந்தால் பாடசாலையில் வைத்து தடுப்பூசி வழங்கும் குழுவால் Covid- 19 தடுப்பூசி வழங்கப்படும். Comirnaty என்ற Pfizer Bion Tech மருத்துவ ஆய்வுகூடத்தின் மருந்தே தடுப்பூசி மூலம் வழங்கப்படும்.

பாடசாலையில் தடுப்பூசி போடுவதற்கு மாணவர்கள் கீழ்வரும் ஆவணங்களை கொண்டு வர வேண்டும்:

- 16 வயதுக்கு உள்பட்டவர்கள் கையொப்பமிடப்படட ஒப்புதல் வாக்குமூலம்
- சுகாதாரப்படிவம்
- மருத்துவக்காப்புறுதி அட்டை
- அடையாளஅட்டை அல்லது கடவுச்சீட்டு அல்லது வெளிநாட்டவர் விசா
- தடுப்பூசி அட்டை, Covid-19 தடுப்பூசி அதில் பதியப்பட வேண்டுமெனில்

தடுப்பூசி போடப்படும் நேரத்தில் பாடங்களுக்கு சமூகம் தரத்தேவையில்லை.

பாசெல் லான்ட் மாநில சுகாதாரத்திணைக்களம் 12 வயதுக்கு மேற்பட்ட, இதுவரை தடுப்பூசி போடாத எல்லா மாணவ மாணவியருக்கு இத் தடுப்பூசியை போடுமாறு சிபாரிசு செய்கிறது. Corona- Virus மூலமாக ஏற்படும் கொடிய நோயிலிருந்து இது பாதுகாப்பளிக்கிறது. மற்றும் நோய் பரவும் அபாயத்தை குறைக்கிறது. இருப்பினும் தடுப்பூசியை போட்டுக்கொள்வதா இல்லையா என்பது ஒவ்வொருவரின் சுயவிருப்பமாகும். ஆதலால் முடிவை தீர ஆலோசித்து எடுக்கவும். உங்களுக்கு ஒரு நிச்சயமற்ற நிலை இருக்குமாயின் உங்களின் குழந்தை வைத்தியரின் ஆலோசனையை பெறுமாறு நாம் ஆலோசனை வழங்குகின்றோம்.

மேலதிக விபரங்களுக்கு நீங்கள் கீழ்வரும் இணைய முகவரிகளை பயன்படுத்தி அறிந்து கொள்ளலாம்:

- பாஸல் லேண்ட் மாநிலம் : Corona-Impfung
- தேசிய சுகாதார அமைச்சு BAG: Merkblatt für Jugendliche
- தேசிய சுகாதார அமைச்சு BAG: FAQ zur Corona-Impfung für Kinder und Jugendliche
- தேசிய சுகாதார அமைச்சு BAG: Corona-Impfung
- ஸ்விஸ்மெடிக் : Erklärvideos

வீடியோக்களில், தேசிய சுகாதார அமைச்சு தடுப்பூசி மற்றும் அதன் விளைவுகள் பற்றி பரவும் கட்டுக்கதைகள் / வதந்திகளை தெளிவுபடுத்துகிறது:

- Genveränderungen
- Entwicklungsphase
- Nebenwirkungen
- Unfruchtbarkeit
- Allergierisiko

கேள்விகள் அல்லது சந்தேகங்கள் இருப்பின் தயவுசெய்து நேரடியாக Corona- Hotline 061 552 25 25 அல்லது impfen@bl.ch நாடவும்.

AMT FÜR GESUNDHEIT



Samuel Erny, Dipl. Arzt. MPH
Kantonsarzt



Irène Renz, Dr. sc. nat., MPH
Stv. Leiterin Amt für Gesundheit